

ІНСТРУКЦІЯ З
ОБСЛУГОВУВАННЯ
UA

WHN814D1W



IO-WMS-3370
(08.2023/1)



ЗАПУСТИТЬ ПРИСТРІЙ ПІСЛЯ
ОЗНАЙОМЛЕННЯ
З ІНСТРУКЦІЄЮ

ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНОГО ОБЛАДНАННЯ



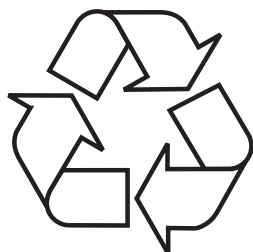
Цей пристрій відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС і закону Республіки Польща про використане електричне та електронне обладнання марковано символом перекресленого контейнера для відходів. Таке маркування означає,

що цей пристрій після завершення строку його використання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами.

Користувач зобов'язаний здати його у відповідний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання. Пункти збору, зокрема місцеві пункти, магазини і муніципальні підприємства утворюють відповідну систему, що дозволяє здавати це обладнання.

Відповідне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникати шкідливих для здоров'я людини і навколишнього середовища наслідків, які можуть бути спричинені наявністю небезпечних компонентів та неправильним зберіганням і переробкою такого обладнання.

РОЗПАКУВАННЯ



На час транспортування пристрій захищено від пошкодження. Після розпакування пристрою, будь ласка, подбайте про утилізацію елементів пакування безпечним для навколишнього середовища способом.

Усі матеріали, використані для пакування, є безпечними для навколишнього середовища, надаються до повторного перероблення і позначені відповідним символом.

Увага! Пакувальні матеріали (поліетиленові пакети, шматки пінополістиролу тощо) у ході розпакування слід тримати у недоступному для дітей місці.

ЗМІСТ

ЕКОЛОГІЯ НА ПРАКТИЦІ	4
ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ	5
БЕЗПЕКА І МАРКУВАННЯ НА ЕТИКЕТКАХ ОДЯГУ	6
УСТАНОВКА ПРИСТРОЮ	17
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИСТРОЮ, ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ	20
ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ ЩОДО ПРАННЯ	26
ГАРАНТІЯ, ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	29
	33

ЕКОЛОГІЯ НА ПРАКТИЦІ

Протягом багатьох років компанія Hansa послідовно проводить екологічну політику. Турбота про навколишнє середовище є для нас такою ж важливою, як використання сучасних технологій.

Завдяки розвитку технологій наші заводи також стали більш екологічними. У виробництві використовується все менше води, електроенергії та утворюється менше відходів і стічних вод.

Крім того, ми приділяємо велику увагу матеріалам, що використовуються у виробництві. Ми намагаємося вибирати тільки ті, які не містять шкідливих речовин і дозволяють переробку та утилізацію обладнання після використання.

Шановний клієнте,

Дякуємо вам за вибір компанії Hansa. Протягом багатьох років ми постачаємо високоякісну побутову техніку, завдяки якій домашня робота приносить справжнє задоволення. Кожен пристрій, перш ніж покинути завод, ретельно перевіряється для гарантування безпеки і функціональності. Ми також докладіємо всіх зусиль, щоб сучасні технології в продуктах Hansa завжди йшли поруч з унікальним дизайном.

Будь ласка, уважно ознайомтеся з цією інструкцією з обслуговування перш ніж увімкнути пристрій. Дотримання вказівок, що містяться в ній, захистить від неправильного використання і забезпечить довголітню і надійну роботу обладнання. Знання принципів безпечного користування пристроєм також дозволить уникнути нещасних випадків.

Зберігайте цю інструкцію, щоб мати можливість перечитати її у разі необхідності. Вона містить усю необхідну інформацію, завдяки якій обслуговування і використання техніки Hansa стає легким і приємним. Ми також рекомендуємо ознайомитися з іншою пропонованою нами технікою.

Бажаємо вам приємного користування.

 **Hansa**
Haushaltsgeräte

ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ



Пральна машина призначена лише для побутового використання і служить для прання текстильних виробів і одягу, для яких рекомендовано машинне прання в розчині прального засобу.

Перед підключенням пральної машини до мережі живлення необхідно її розпакувати та нівелювати пральну машину. Виробник залишає за собою право вносити у пристрій зміни, що не впливають на його роботу.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Перш ніж розпочати користування пральною машиною, ознайомтеся з цією інструкцією.
- Забороняється використовувати пральну машину на відкритому повітрі або в приміщеннях, де температура може опускатися нижче 0°C.
- Не дозволяйте користуватися пральною машиною дітям та особам, які не ознайомилися з інструкцією.



Температура нижче 0°C може призвести до пошкодження пральної машини! У разі зберігання і транспортування машини при температурі нижче 0°C необхідно, щоб перед експлуатацією машина стояла в приміщенні протягом 8 годин при додатній температурі.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВИРОБНИКА

Цим виробник заявляє, що виріб відповідає основним вимогам зазначених нижче європейських директив:

- директиви щодо низьковольтного обладнання **2014/35/ЄС**,
- директиви щодо електромагнітної сумісності **2014/30/ЄС**,
- директиви щодо екодизайну **2009/125/ЄС**,
- директиви RoHS **2011/65/ЄС**,

тому виріб маркується знаком відповідності СЕ і отримав декларацію відповідності, яку можна пред'являти органам, що контролюють ринок.

Загроза життю!	Устаткування не повинні обслуговувати: діти у віці до 8 років, особи з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, особи, що не мають достатніх навичок для обслуговування даного типу обладнання. Таким особам слід забезпечити належний нагляд або інструктаж щодо безпечного поводження з пристроєм і пов'язаних із цим ризиків. Слідкуйте, щоб діти не гралися з пристроєм, а також не виконували з ним жодних дій, пов'язаних з експлуатацією або обслуговуванням. Діти у віці до 3 років можуть знаходитися біля пристрою лише під постійним наглядом дорослих. Діти можуть замкнутися в пристроях та опинитися в ситуації, що загрожує життю.
Ризик задухи!	Якщо дозволити дітям гратися з опаккуванням/плівкою або частинами опаккування, вони можуть обгорнутися ними або вдягнути на голову і задихнутися. Опакування/плівку або частини опаккування зберігати в недоступному для дітей місці.
Небезпека отруєння!	Мийні засоби та препарати для тканин можуть викликати отруєння у разі їх споживання. У разі випадкового проковтування засобу слід звернутися до лікаря. Засоби для прання та препарати для тканин слід зберігати в недоступному для дітей місці.

Небезпека опіків!	Якщо речі перуться при високих температурах, скляні дверцята машини стають гарячими. Не дозволяйте дітям торкатися розігрітих дверцят пристрою.
Подразнення очей / шкіри!	Контакт із засобами для прання та пом'якшувачами може викликати подразнення очей або шкіри. У разі контакту з очима / контакту зі шкірою мийного засобу або препарату для тканин слід ретельно промити очі / шкіру. Засоби для прання та препарати для тканин слід зберігати в недоступному для дітей місці.
Ризик ураження струмом / пожежна небезпека / ризик матеріальних збитків / ризик для пристрою!	Неправильне встановлення пристрою може призвести до небезпечної ситуації. Необхідно переконатися в тому, що виконуються зазначені нижче умови. Напруга в розетці сумісна з напругою, зазначеною на пристрої (ідентифікаційна табличка). Ступені навантаження і необхідний захист запобіжника вказані на ідентифікаційній табличці. Пристрій підключається тільки до джерела змінного струму за допомогою належним чином встановленої заземленої розетки, що відповідає національним стандартам.

Ризик ураження струмом пожежна небезпека / ризик матеріальних збитків / ризик для пристрою!	Кабель для підключення до джерела живлення і розетка із заземленням сумісні, а система заземлення встановлена правильно.
	Переріз кабелю достатньо великий.
	До штепсельної вилки забезпечено вільний доступ.
	У випадку використання стаціонарного вимикача максимального струму слід використовувати лише вимикач, маркований наступним чином:  Наявність цього символу є єдиним способом переконатися, що всіх необхідних вимог було дотримано.
Ризик ураження струмом пожежна небезпека / ризик матеріальних збитків / ризик для пристрою!	Внесення змін до кабелю для підключення до електричної мережі або його пошкодження можуть призвести до ураження електричним струмом, короткого замикання або виникнення пожежі через перегрів. Шнур живлення не перекручено, не затиснуто і не модифіковано, він не контактує з джерелами тепла.

пожежна небезпека / ризик матеріальних збитків / ризик для пристрою!	Використання подовжувачів або розгалужувачів може стати причиною пожежі через перегрів або коротке замикання. Підключати пристрій безпосередньо до належним чином встановленої заземленої розетки. Не використовувати подовжувачі, розгалужувачі та мережеві фільтри з кількома роз'ємами.
Ризик для здоров'я / ризик матеріальних збитків / пошкодження пристрою!	Пристрій може вібрувати або переміщуватися під час використання, що потенційно може призвести до травм або матеріальних збитків. Встановити пристрій на чистій, рівній і твердій поверхні за допомогою рівня.
	Якщо взятися за один із виступаючих елементів пристрою (наприклад, за дверцята), щоб підняти пристрій або його перемістити, такий елемент може відірватися і травмувати. При переміщенні пристрою не братися за виступаючі елементи.
Небезпека отримання травм!	Пристрій дуже важкий. Його піднімання може травмувати. Не піднімати пристрій самотійно.

Небезпека травмування!	Цей пристрій має гострі краї, які можуть порізати руки. Не брати пристрій за гострі краї. Піднімати його лише в захисних рукавицях. Якщо електричні проводи або кабелі прокладені неправильно, можна спіткнутися об них і травмуватися. Прокладати проводи та кабелі таким чином, щоб вони не становили небезпеки спотикання.
Увага! Матеріальні збитки/ пошкодження пристрою	Якщо рівень води занадто високий або занадто низький, пристрій може не функціонувати належним чином, що може призвести до матеріальних збитків або пошкодження пристрою. Переконайтеся, що вода подається під тиском мінімум 100 кПа (1 бар) і максимум 1000 кПа (10 бар).
	Внесення змін до шлангів подачі води або їх пошкодження може призвести до матеріальних збитків або пошкодження пристрою. Шланги подачі води не повинні бути перекручені, затиснуті, модифіковані або перерізані.
	Використання інших марок шлангів для підключення пристрою до джерела водопостачання може призвести до матеріальних збитків або пошкодження пристрою.

Увага! Матеріальні збитки/ пошкодження пристрою	Використовувати лише шланги, що постачаються з пристроєм, або оригінальні запасні шланги для цього пристрою. Пристрій слід закріпити під час транспортування за допомогою кріплень. Якщо перед використанням пристрою кріплення, що використовувалися під час транспортування, не буде знято, це може призвести до пошкодження пристрою. Перш ніж вперше використовувати пристрій, слід зняти всі кріплення, що використовувалися під час транспортування. Необхідно зберегти кріплення для подальшого транспортування. Якщо пристрій потрібно буде знову транспортувати, щоб уникнути його пошкодження, слід знову встановити кріплення для транспортування.
Небезпека вибуху / пожежна небезпека!	Прання речей з використанням мийних засобів, що містять розчинники, наприклад, засоби для видалення іржі, розчинники для чищення, створюють небезпеку вибуху в барабані. Перед тим, як розпочати прання в машині, ретельно прополощіть водою речі, призначені для прання.

Небезпека отруєння!	Токсичні пари можуть виділятися засобами для чищення, що містять розчинники, наприклад, розчинник для чищення. Не використовувати мийні засоби, що містять розчинники.
Небезпека травмування!	Спирання / сидіння на відчинених дверцятах пристрою може призвести до перекидання машини і травмування. Не спиратися на відчинені дверцята машини.
	Ставання на пристрій може призвести до поломки його стільниці і травмування. Не ставати на пристрій.
	Не вставляти руки в барабан, поки він продовжує обертатися – це може призвести до травмування. Слід зачекати, доки барабан не припинить обертатися.
Ризик опіків!	Під час прання при високих температурах існує небезпека опіку через контакт із гарячим водним розчином і пральним засобом (наприклад, під час зливання гарячого розчину в раковину). Не опускати руки в гарячий розчин води з пральним засобом.

Подразнення очей / шкіри!	Пральні засоби та препарати для тканин можуть розбризкуватися, якщо відсік для пральних засобів залишається відкритим під час роботи пристрою. У разі контакту з очима / контакту зі шкірою прального засобу або препарату для тканин слід ретельно промити очі / шкіру. У разі випадкового проковтування засобу слід звернутися до лікаря.
Увага! Матеріальні збитки/ пошкодження пристрою	Перевищення допустимого ступеня завантаження пристрою може призвести до неправильної роботи пристрою, його пошкодження та матеріальних збитків. Не перевищувати допустимий ступінь завантаження сухих речей для прання. Не перевищувати допустимі ступені завантаження, встановлені для окремих програм.
	Заливання неправильної кількості прального засобу або мийного засобу в пристрій може призвести до матеріальних збитків або пошкодження пристрою. Використовуйте пральні засоби / пом'якшувачі відповідно до інструкцій виробника.

Ризик втрати життя!!	Пристрій живиться електричним струмом Контакт з елементами під напругою означає ризик ураження електричним струмом. Тому слід пам'ятати:
	Вимкнути пристрій. Відключити пристрій від джерела живлення (вийняти штепсельну вилку).
	Ніколи не братися за штепсельну вилку мокрими руками.
	Виймаючи штепсельну вилку з розетки, завжди слід братися за вилку, а не за кабель, щоб не пошкодити кабель.
	Не слід вносити технічні зміни в пристрій або його компоненти.
	Будь-який ремонт або інші роботи на пристрої повинні виконуватися тільки нашим сервісним центром або кваліфікованим електриком. Те саме стосується заміни електричного кабелю (у разі потреби).
	Запасні кабелі можна замовити в нашому сервісному центрі.

Небезпека отруєння!	Токсичні пари можуть виділятися мийними засобами, що містять розчинники, наприклад, розчинник для чищення. Не використовувати мийні засоби, що містять розчинники.
Небезпека ураження електричним струмом / ризик матеріальних збитків / пошкодження пристрою!	При потраплянні вологи в пристрій може статися коротке замикання. Для очищення пристрою не слід використовувати пристрій для миття під тиском або пароочисник.
Ризик для здоров'я / ризик матеріальних збитків / пошкодження пристрою!	Використання запасних частин і приладдя інших виробників є небезпечним і може завдати шкоди здоров'ю, призвести до матеріальних збитків або пошкодження пристрою. З міркувань безпеки слід використовувати лише оригінальні запасні частини.
Увага! Матеріальні збитки/ пошкодження пристрою	Мийні засоби та засоби для просочування тканин (наприклад, засоби для усунування плям, спреї для попереднього прання тощо) можуть призвести до пошкодження в разі контакту з поверхнями пристрою. Тому слід пам'ятати:

Увага!
Матеріальні збитки/
пошкодження пристрою

Слідкуйте, щоб такі засоби
не контактували з поверхнею
пристрою.

Пристрій слід мити лише водою і
вологою ганчіркою.

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ НА ЕТИКЕТКАХ ОДЯГУ

Прання				
	кип'ятіння темп. 90°	нормальне темп. 60° C	нормальне темп. 40° C	Не прати!
	делікатне		ручне	
Хімічна чистка				
	усі розчинники	усі, окрім TRI	тільки бензин	НЕ застосовувати хімічну чистку!
Барабанна сушарка				
	нормальна	низька	висока	Не сушити!
Прасування				
	110°C	150°C	200°C	Не прасувати!



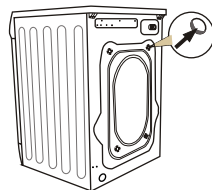
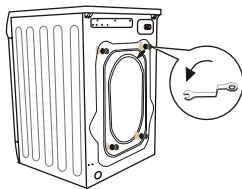
При виборі програми прання необхідно звертати увагу на символи на етикетках одягу.

УСТАНОВКА ПРИСТРОЮ

1

Знімання транспортних кріплень

(кріплення необхідно зберігати для подальшого використання, наприклад, на випадок переїзду).



- відкрити ключем 4 гвинти кріплень
- вийняти з гнізд гумово-пластикові транспортні розпірки разом із прокладками та болтами.

- закрити отвори заглушками, які містяться в мішечку з приладдям.

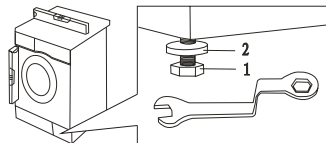
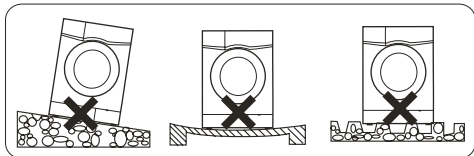


Перед тим, як запустити пральну машину, обов'язково зняти кріплення!

2

Установка і регулювання положення пральної машини

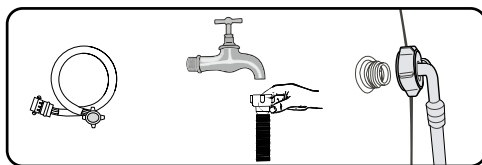
- пральну машину встановити на твердій і рівній поверхні;
- відкрити контргайку за допомогою плоского ключа (2);
- відрегулювати рівень за допомогою регулювальних ніжок (1);
- затягнути контргайку (2).



Після установки і вирівнювання пральної машини необхідно перевірити стійкість, натискаючи на кожен кут машини, і переконатися, що вона ні на одному з кутів не гойдається.

Підключення води

- Використовувати лише нові шланги, у зборі, що постачаються в комплекті з пристроєм. Забороняється використовувати вживані шланги.



- Шланг подачі води з прокладками міститься в барабані пральної машини. Тиск води мін. 0,05 МПа (0,5 бар), макс. 1 МПа (10 бар).

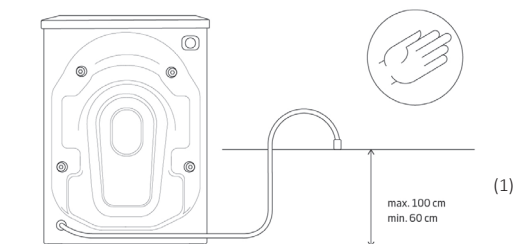
- Після під'єднання переконайтеся, що шланг не перекручений,
- Після під'єднання шлангу і крану перевірте їх на герметичність,
- Регулярно перевіряйте стан шлангу подачі води.



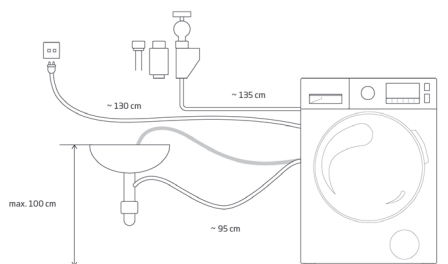
Пральну машину слід під'єднувати тільки до труби холодної води.

Злив води

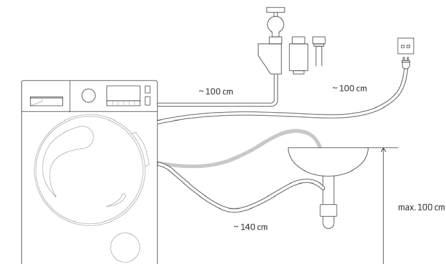
- Зливний шланг встановлено з тильної частини пральної машини. Його слід закріпити так, щоб він не переміщувався під час роботи пральної машини. У разі потреби слід застосувати коліно (1). Не вставляйте шланг надто глибоко у зливну трубу.



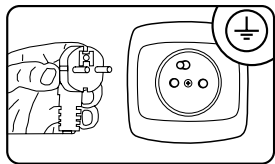
Лівосторонній патрубок



Правосторонній патрубок



Підключення до електромережі



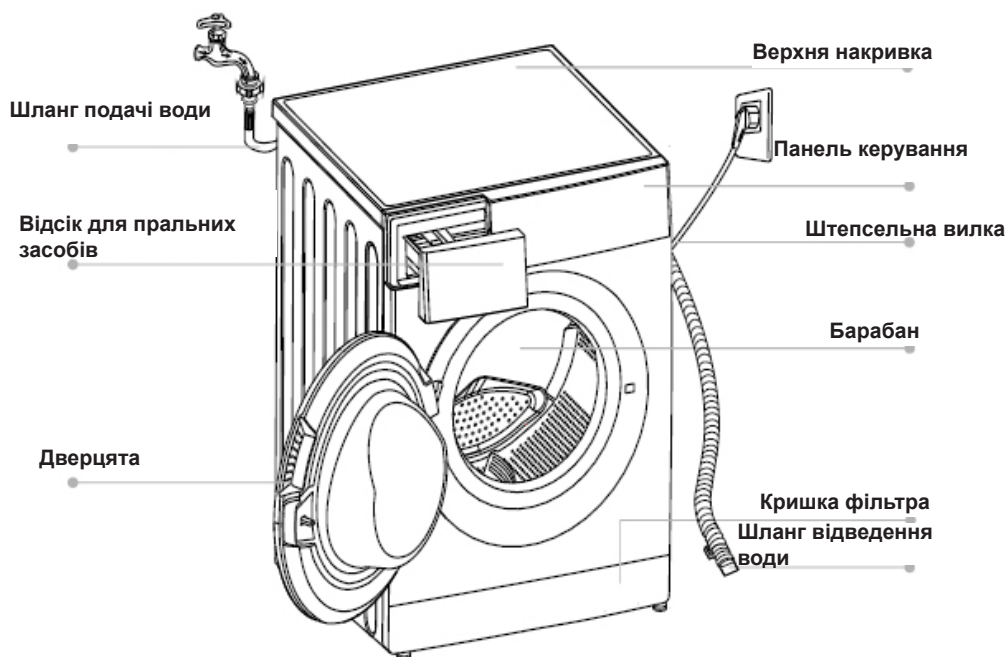
- Електрична розетка, до якої підключається пральна машина, повинна бути в добре помітному й доступному місці;
- пральну машину підключати тільки до правильно встановленої електричної розетки, оснащеної контактом заземлення;
- забороняється використовувати для під'єднання подовжувач;
- у разі пошкодження кабелю живлення звернутися в авторизований сервіс;
- в електросистемі, до якої під'єднуватиметься пральна машина, має бути запобіжник 10 А.

Підготовка речей до прання:

- Дрібні предмети, як-от монети, скріпки, голки тощо, можуть пошкодити білизну та елементи пральної машини, тому необхідно дотримуватися кількох дуже важливих правил:
 - 1). Спорожнити кишені
 - 2). Усунути всі металеві деталі
 - 3). Тонкі тканини, такі як бюстгальтери і панчохи, прати в спеціальних захисних сітках
 - 4). Застібнути застібки-блискавки і застібнути ґудзики
 - 5). Усунути сторонні предмети з пристрою (наприклад, дроти, кісточки з бюстгальтера).

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИСТРОЮ

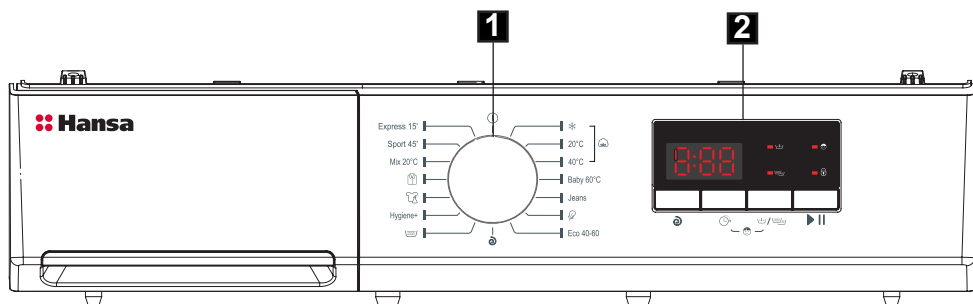
ОПИС ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ



Приладдя:

Заглушка для транспортувального отвору	шланг подачі холодної води	шланг подачі гарячої води (додатково)	кронштейн зливного шланга (додатково)	Інструкція з обслуговування

ОПИС ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ І ДИСПЛЕЯ



1. Ручка вибору програми
2. Дисплей
3. Кнопка Віджимання
4. Кнопка **Затримка пуску**
5. Кнопка Функції (Додаткове полоскання / Попереднє прання)
6. Кнопка **Пуск/Пауза**
- 4+5. Блокування запуску (Child Lock)

1

Ручка вибору програми

- Ви можете вибрати відповідну програму прання в залежності від ступеня забруднення, виду тканини та ступеня завантаження барабана, що забезпечить кращі результати та більш ефективне прання. Після запуску програми зміна позиції ручки вибору програми не впливає на зміну параметрів попередньо заданої програми.

2

Дисплей

- Під час роботи пральної машини на дисплеї відображається орієнтовний час, що залишився до закінчення прання. На дисплеї також з'являються символи "заблоковані дверцята пральної машини"  і "активована функція Child Lock"  (блокування запуску).

Час, що висвічується, є тільки орієнтовним і може відрізнятися від фактичної тривалості прання в залежності від температури та напору води, ступеня завантаження барабана речами, кількості прального порошку тощо. Час автоматично оновлюється в процесі прання, допускається призупинення відліку часу або його перескакування. При виборі функції "Затримка пуску" на дисплеї висвічується час, що залишився до початку прання.

При виборі швидкості віджимання на дисплеї появляються такі величини: 0 (без віджимання) - 400 - 600 - 800 - 1000 - 1200 - 1400.

3

Кнопка "Швидкість віджимання"

- Ця кнопка використовується для вибору швидкості віджимання під час зливання води з пральної машини. Щоб змінити налаштування, потрібно натиснути кнопку. Залежно від обраної програми на дисплеї відображаються значення: 0 (без віджимання), 400, 600, 800, 1000 - 1200 - 1400.

4

Кнопка "Затримка пуску"

- Ця кнопка служить для налаштування затримки запуску прання. Доступні налаштування в межах 0-24 годин.

Увага! Якщо під час відліку часу затримки пуску сталося відключення живлення, функція затримки розпочне повторний відлік одразу після відновлення подачі електроенергії.

5

Кнопка "Функції" (Додаткове полоскання / Попереднє прання)

- Кнопка функції дозволяє вибрати одну з двох функцій (Додаткове полоскання або Попереднє прання) або обидві ці функції одночасно. Про запуск функції свідчить загоряння світлодіоду над символом функції.

Увага! Функції "Додаткове полоскання" і "Попереднє прання" можуть бути задані не в усіх програмах (див таблицю програм прання).

Функція "Додаткове полоскання" особливо корисна для прання білизни, а також одягу, призначеного для людей з чутливою шкірою. У цій програмі виконується одне додаткове полоскання одягу.

Функція "Попереднє прання" подовжує час прання приблизно на 20 хвилин і полягає у виконанні додаткового прання перед основним пранням. Увімкнувши цю функцію, можна отримати дуже хороші результати прання без замочування одягу. Увімкнення цієї функції особливо рекомендується для прання сильно забрудненого одягу.

Увага! Перед увімкненням функції "Попереднє прання" у відсік для пральних засобів, позначений символом "", слід насипати пральний засіб.

4+5

Блокування від дітей

- Блокує кнопки функцій, запобігаючи зміні налаштувань пральної машини дітьми. Для активації блокування від дітей під час циклу прання, натисніть одночасно і утримуйте протягом прибіл. 3 секунд кнопки (Затримка старту) і (Функції). Щоб вимкнути цю функцію під час виконання циклу прання необхідно повторно натиснути ті самі кнопки і утримувати їх протягом 3 секунд.

Примітка 1: Якщо активовано блокування від дітей, на дисплеї з'явиться символ.

Примітка 2: Блокування не буде автоматично вимкнене після закінчення циклу прання.

6

**Кнопка "Пуск/Пауза" **

- Кнопка "Пуск/Пауза" служить для запуску та призупинки роботи пральної машини.

Під час роботи пральної машини на дисплеї блимають . У режимі "Пауза"  на дисплеї не блимають, а горять постійно.

Функція "Пауза" може використовуватись для замочування білизни.

Після запуску вибраної програми слід зачекати приблизно 10 хвилин, тоді натиснути кнопку Пуск/Пауза. Після закінчення вибраного часу намочування слід повторно натиснути кнопку "Пуск/Пауза" і пральна машина продовжить програму. Замочування покращує ефект прання у випадку сильно забрудненого одягу.

**Кнопка "Standby" **

- Використовується для вмикання / вимикання пральної машини і відміни програми.

Спеціальні програми

■ **Експрес програма 15':**

Ця програма використовується для освіження вигляду одягу. Включає в себе всі три етапи прання:

- основне прання
- полоскання
- віджимання

■ **Сорочки 40°C:**

Ця програма застосовується для прання одягу при температурі 40°C.

■ **Бавовна 20°C:**

Прання кольорового одягу, сприяє кращому збереженню кольорів.

■ **ЕСО 40-60:**

Програма "Есо 40-60" призначена для одночасного прання бавовняних тканин зі звичайним рівнем забруднення, котрі можна прати при температурі 40° С чи 60° С, в одному й тому ж циклі.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1

Вибір програми

- Встановіть ручку вибору програм у потрібне положення, покрутивши її за або проти годинникової стрілки.
- Виберіть програму відповідно до своїх потреб- можна змінити швидкість віджимання або увімкнути додаткові функції.
- Натисніть кнопку "Пуск/Пауза".

2

Налаштування затримки пуску прання

Функцію затримки пуску можна використати, наприклад, у випадку користування пільговим тарифом на електроенергію.

Процедура:

- 1. Закрийте дверцята пральної машини
- 2. Встановіть ручку вибору програми на потрібну програму (див. таблицю у подальшій частині інструкції).
- 3. Залежно від потреб оберіть додаткові функції або змініть параметри прання.
- 4. Натисніть кнопку "Затримка пуску".
- 5. Виберіть налаштування часу у межах від 3/6/9/12 годин. На дисплеї з'явиться від 3/6/9/12 год.
- 6. Натисніть кнопку [Пуск/Пауза]. Пральна машина переходить в режим очікування. Прання розпочнеться автоматично після закінчення встановленого часу затримки.

3

Завершення прання

- 1. Після закінчення циклу прання мигають індикатор дверцят пральної машини та індикатор запуску/паузи, а також лунає звуковий сигнал або мигають дві маленькі точки на цифровому екрані.
- 2. Закрийте кран подачі води.
- 3. Вимкніть пральну машину за допомогою кнопки Standby.
- 4. Від'єднайте пральну машину від електромережі.
- 5. Відкрийте дверцята пральної машини та вийміть білизну.

4

Відміна і зміна програми

- Щоб зупинити програму, натисніть на кнопку Standby.
- Потім слід увімкнути пральну машину, вибрати потрібну програму прання і натиснути кнопку "Пуск/Пауза".

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Вирішення найпоширеніших проблем

Машина не вмикається або не зупиняється під час роботи.

Спочатку треба спробувати знайти вирішення проблеми. Якщо це неможливо, зверніться до сервісного центру.

Опис	Ймовірна причина	Рішення
Не запускається пральна машина	Дверцята неправильно закриті.	Закрити дверцята і знову увімкнути. Перевірити, чи одяг не блокує дверцята.
Не відкриваються дверцята	Активовано функцію захисту пристрою.	Відключити живлення, знову увімкнути машину
Витік води	З'єднання між шлангом подачі води чи зливним шлангом та краном чи пральної машиною негерметичне.	Перевірити та правильно з'єднати шланги для води. Очистити зливний шланг.
Рештки прального засобу у відсіку для мийних засобів	Мийний засіб зволожений або грудкоподібний	Очистити та протерти відсік для мийних засобів
Не світиться індикатор або дисплей	Немає підключення до електронної системи або неправильне з'єднання проводів	Перевірити чи є живлення в розетці і чи штепсельна вилка кабелю живлення правильно вставлена в розетку.
Підозрілий шум		Переконайтеся, що кріплення (транспортувальні гвинти) знято. Переконайтеся, що машина стоїть на стабільній, рівній підлозі.

Опис	Ймовірна причина	Рішення
600 блимає 400 блимає	Дверцята неправильно закриті.	Закрити дверцята і знову увімкнути. Перевірити, чи одяг не блокує дверцята.
400 блимає	Проблема з забором води під час прання	Переконатися, що тиск води не занадто низький Випрямити шланг подачі води. Переконатися, що впускний фільтр не забитий.
600 3h блимає	Занадто довго викачується вода	Переконатися, що зливний шланг не забитий.
400 6h блимає	Переповнення водою	Повторно увімкнути пральну машину.
	Інше	Перевірити ще раз, якщо проблема залишилась, звернутися до сервісного центру.

ДОГЛЯД І ЧИСТКА

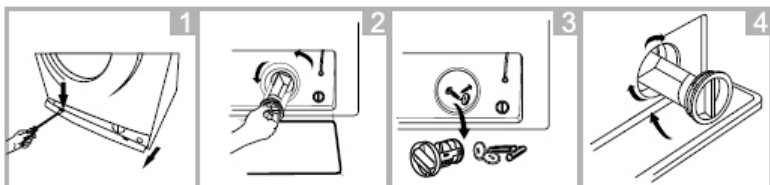


Для очищення корпусу і пластикових елементів виробу не дозволяється використовувати розчинники, гострі, абразивні засоби чищення (наприклад, порошок або молочко для чищення). Використовувати слід тільки м'які рідкі мийні засоби та м'які ганчірки. Не використовувати губок.

1

Очищення фільтра насоса

■ Фільтр насоса чистити приблизно після кожних 20 циклів прання. Несвоєчасне очищення фільтра ускладнює відведення води з пральної машини.



Від'єднайте пральну машину від електромережі.

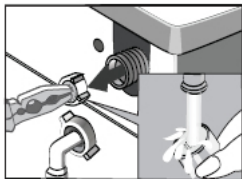
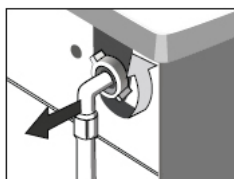
Закрутіть кран подачі води.

- 1). Відкрийте кришку фільтра вручну або за допомогою пласкої викрутки.
- 2). Відкрутіть фільтр.
- 3). Зніміть і очистіть фільтр від сторонніх тіл.
- 4). Закрийте кришку фільтра.

2

Очищення крану подачі води

■ Повторний монтаж фільтра – у зворотньому порядку.

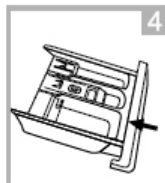
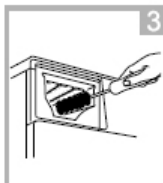
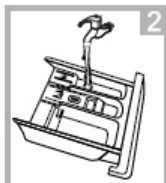


- 1). Відкрутіть шланг подачі води.
- 2). Захопіть щипцями штифт ситечка фільтра.
- 3). Вийміть і очистіть фільтр, краще це робити за допомогою щітки.

3

Очищення відсіку для пральних засобів

■ Очищення слід виконувати не рідше ніж один раз на місяць.



- 1). Витягніть відсік для пральних засобів. Натисніть вставку вниз і повністю витягніть відсік.
- 2). Промийте під проточною водою.
- 3). Можна також скористатися для чищення щіткою або шматком тканини.
- 4). Встановіть відсік на місце.

ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ ЩОДО ПРАННЯ

ЗАСОБИ ДЛЯ ПРАННЯ ТА ПОКРАЩЕННЯ ПРАННЯ

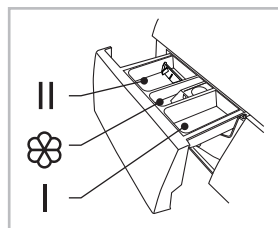


Рекомендується застосування засобів для прання загального призначення (у вигляді порошку або рідини) для повного діапазону температур відповідно до рекомендацій виробника засобу для прання, зазначених на упаковці.

1

Засоби для прання

- Засіб для прання засипати у відсік контейнера, позначений символом **II**
- Засіб для попереднього прання засипати у відсік контейнера, позначений символом **I**



2

Пом'якшувальні засоби, що додаються для ополіскування

- Пом'якшувальний засіб необхідно влити в середній відсік контейнера, позначений символом **III**
- Не наливайте вище позначки максимального рівня, зазначеної на відсіку. Засіб буде використано під час останнього ополіскування.



Для прання білих речей рекомендується застосовувати тверді пральні засоби, такі як пральний порошок. Рідкі пральні засоби не містять відбілювачів. Білий одяг не слід полоскати із застосуванням рідин для ополіскування, оскільки це може призвести до його пожовтіння.

ПЕРШЕ ПРАННЯ

- Перед першим пранням необхідно виконати один цикл при високій температурі без завантаження таким чином:

- 1). Підключіть пральну машину до електромережі.
- 2). Відкрийте кран подачі води,
- 3). Встановіть ручку вибору програм на прання при високій температурі, додайте відповідний пральний засіб і натисніть кнопку "Пуск/Пауза".

ЗАБРУДНЕННЯ

1

Стійкі плями

- перед пранням обробіть білизну засобом для видалення плям відповідно до інструкції з застосування.

2

Сильне забруднення

- щоб досягти кращого результату, за один цикл слід прати меншу кількість білизни;
- додавайте більше засобу для прання; після прання сильно забрудненого одягу (наприклад, робочого одягу) або одягу, від якого відділяються волокна, слід промити
- пральну машину. Для цього запустіть програму прання при температурі 60°C, без завантаження, наприклад, "Бавовна" або "Синтетика".

3

Невеликі забруднення

- Див. "Економія".

ЕКОНОМІЯ

Обмеження споживання електроенергії та води

- Невелику кількість білизни з незначним забрудненням слід прати, застосовуючи відповідну програму, наприклад "Експрес 15".
- Крім того, пральна машина для більшості програм ідентифікує ступінь завантаження. У програмі "Бавовна" при неповному завантаженні пральна машина зменшить споживання води та електроенергії, а також зменшить час прання.
- Найбільш енерго- і водоощадними програмами, як правило, є програми, які працюють за більш низьких температур і протягом тривалого часу.
- Завантаження пральної машини для домогосподарств до повної місткості, зазначеної виробником для відповідних програм, дозволить заощадити електроенергію і воду.

ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ

- Жорстка вода викликає відкладення вапняного осаду. Інформацію про ступінь жорсткості води можна отримати в найближчому водоканалі. Рекомендується використовувати при кожному пранні засоби для пом'якшення води.

ЗБІЙ НАПРУГИ (ПАМ'ЯТЬ ПРОГРАМИ)

- Від'єднання пральної машини від мережі або збій напруги не викликає скидання програми. Запущена програма знаходиться в пам'яті пристрою і буде відновлена після появи напруги. Не відчиняйте дверцята пральної машини у разі відсутності напруги.

ЗАВАНТАЖЕННЯ

- Максимальна ємність барабана становить 8 кг.
- Рекомендується завантажувати речі в барабан таким чином:
 - 1). бавовна, джинси, дитячий одяг – макс. повний барабан (не завантажувати барабан понад встановлену норму, тому що це тільки погіршить якість прання),
 - 2). Синтетика – макс. 1/2 барабана,
 - 3). Вовна, делікатне – макс. 1/3 барабана.



Не перевантажувати пральну машину. Надмірне завантаження машини може призвести до пошкодження речей. У випадку перевантаження на дисплеї з'явиться повідомлення OVL – слід виняти надмірну кількість одягу з барабана і перезапустити пральну машину. Максимальна кількість завантаження, в залежності від програми, вказана в Таблиці програм.

КОНТРОЛЬ РІВНОМІРНОСТІ ЗАВАНТАЖЕННЯ

- Електронний контролер пральної машини оснащений системою контролю балансування. Перед початком віджимання система перевіряє рівномірність розподілу речей у барабані. У разі значної нерівномірності система контролю декілька разів пробує змінити розподіл одягу в пральній машині. Іноді ці спроби не призводять до рівномірного розміщення одягу. Труднощі можуть виникати, наприклад, через махрові халати, які перуть разом з іншими видами одягу, простирадла, які скручуються в кулю навколо інших видів одягу тощо.
- Система може відреагувати двома способами:
 - 1). Прийняти нерівномірний розподіл одягу, але зменшити швидкість віджимання,
 - 2). не дозволити віджимання.

В обох випадках після закінчення прання слід відкрити дверцята пральної машини, вручну розподілити білизну, закрити дверцята й вибрати довільну програму.

БЛОКУВАННЯ ДВЕРЦЯТ

- Пральна машина має замок, який не дозволяє відчинити дверцята під час прання. Після завершення програми прання пральна машина автоматично розблокує дверцята.



Якщо в барабані є вода або температура є зависокою, відчинити дверцята неможливо. Відчинити дверцята машини також неможливо на деяких етапах прання.

ДЕЛІКАТНІ ТКАНИНИ

1

Вибір програми

- Оберіть відповідну програму прання: Синтетика, Делікатне.

2

Завантаження

- Уникайте перевантаження машини, у випадку делікатних тканин максимальне завантаження становить 2,5 кг, див. "Завантаження".

ДОЗУВАННЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ

1

Замало засобу для прання

- одяг сіріє, утворюються жирові відкладення і вапняний осад.

2

Забагато засобу для прання

- утворюється забагато піни, слабка ефективність прання, недостатнє виполіскування прального засобу з тканини.

З більш детальною інформацією про виріб можна ознайомитися в базі даних Євро-союзу щодо продукції, яка підлягає енергетичному маркуванню (EPREL) на вебсайті <https://eprel.ec.europa.eu>. Інформацію можна отримати, відсканувавши QR-код з етикетки з даними щодо електроенергії або ввівши модель виробу з енергетичної етикетки в пошукову систему EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

ГАРАНТІЯ, ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Гарантія

Гарантійні послуги надаються згідно з гарантійним талоном. Виробник не відповідає за жодні збитки, зумовлені неправильним використанням виробу.

Сервіс

- Виробник пристрою рекомендує, щоб усі ремонтні і регульовальні роботи виконувалися заводською сервісною службою або авторизованою сервісною службою виробника. З міркувань безпеки не дозволяється самостійно ремонтувати пристрій.
- Ремонт, виконаний особами, що не мають відповідних кваліфікацій, можуть становити серйозну небезпеку для користувача пристрою.
- Мінімальний період, протягом якого можуть бути у наявності запасні частини, необхідні для ремонту пристрою, становить 7 або 10 років залежно від типу і призначення запасної частини відповідно до Регламенту Комісії (ЄС) 2019/2023.
- Список запасних частин і порядок їх замовлення описані на вебсайтах виробника, імпортера або уповноваженого представника.
- Мінімальний гарантійний термін на пристрій, пропонується виробником, імпортером або уповноваженим представником, зазначений у гарантійному талоні.
- Гарантія на пристрій втрачається у разі самовільної адаптації, модифікації, порушення пломб або інших засобів захисту пристрою або його частин, а також інших самовільних втручань у пристрій, які суперечать інструкції з експлуатації.

Запит на ремонт і допомога в разі несправності

Якщо пристрій потребує ремонту, необхідно звернутися в сервісний центр. Адреса сервісного центру і контактний телефон вказані в гарантійному талоні. Перед зверненням необхідно підготувати серійний номер пристрою, який вказаний на заводській табличці. Для зручності запишіть його нижче:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



ERC



**UK
CA**

C €

Шановний клієнте!

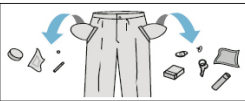
Скорочена інструкція з обслуговування є додатком до інструкції з обслуговування пральної машини. Перед використанням виробу потрібно уважно ознайомитися з його інструкцією з обслуговування, зокрема з примітками і вказівками щодо безпечного використання виробу.

Перед підключенням пральної машини до мережі живлення необхідно її розпакувати та нівелювати пральну машину. Пральну машину запускати лише після її правильного встановлення.

Делікатні тканини, синтетику, вовну прати тільки на призначених для них програмах. Завантаження вищевказаних тканин не повинно перевищувати кількості, вказаної в таблиці (див. стор. 2.).

Правильне обслуговування пральної машини продовжує її термін служби, тому слід зберігати прокладку барабана сухою (після прання не зачиняти щільно дверцята). Пральну машину мити м'якими мийними засобами, не використовувати абразивні засоби.

1 Приготування до прання



- Спорожніть кишені.
- Застібніть застібки-блискавки.
- Дрібні речі покладіть у мішечки для прання.
- Відчиніть дверцята машини, натискаючи ручку з внутрішнього боку.
- Покладіть посортований одяг у пральну машину:
 - бавовна – макс. повний барабан
 - синтетика – макс. 1/2 барабана шовк,
 - вовна – макс. 1/3 барабана
- Зачиніть дверцята, притисніть дверцята до корпусу.

2 Дозування пральних засобів

- Відкрийте контейнер для пральних засобів, потягнувши за ручку.
- Засипте або залийте пральний засіб у кількості, рекомендованій виробником прального засобу, у відповідний відсік.
- Залийте засіб для покращення прання – (наприклад, пом'якшувальний), виберіть відсік мийних засобів.
 - II Відсік для засобу для ОСНОВНОГО ПРАННЯ
 - ⊗ Відсік для пом'якшувача та інших спеціальних рідких засобів
 - I Відсік для засобу для ПОПЕРЕДНЬОГО ПРАННЯ.

3 Вибір програми прання

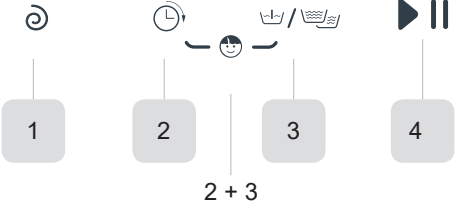
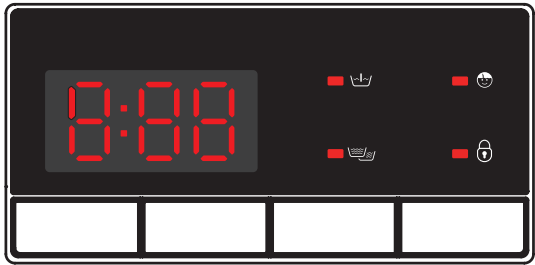
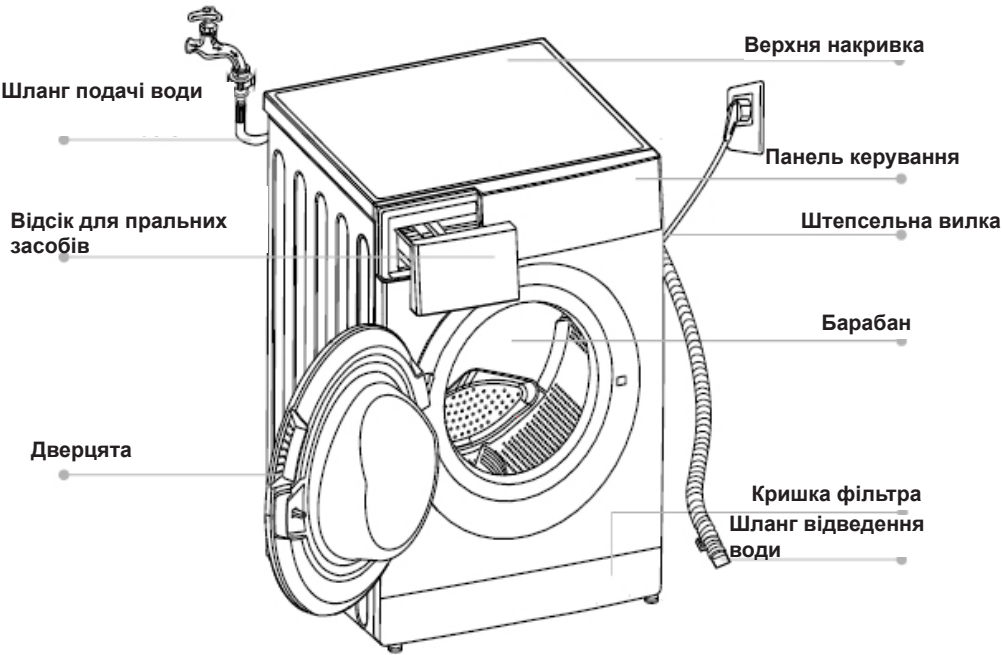
- Встановіть ручку вибору програм згідно з бажаною програмою.
- Виберіть програму відповідно до своїх потреб - можна змінити температуру, швидкість віджимання або увімкнути додаткові функції.
- Виберіть додаткові функції – описані в "Таблиці програм" (див. стор. 2.).

4 Запуск прання

- Зачиніть дверцята пральної машини.
- Встановіть ручку вибору програм на потрібну програму (див. стор. 2.).
- Виберіть додаткові функції або змініть параметри прання – залежно від потреб.
- Натисніть кнопку "Затримки пуску"
- Виберіть налаштування часу в межах від 3/6/9/12 годин.
- Після цього натисніть кнопку "ПУСК/ПАУЗА".

5 Завершення прання

- Після закінчення циклу прання мигають індикатор дверцят пральної машини та індикатор запуску/паузи, а також лунає звуковий сигнал або мигають дві маленькі точки на цифровому екрані.
- Закрутіть кран подачі води.
- Вимкніть пральну машину.
- Від'єднайте пральну машину від електромережі.
- Відчиніть віконце машини і дістаньте одяг. Діставши одяг, не зачиняйте дверцята машини, це забезпечить краще висихання прокладки барабана. Не закривайте щільно контейнер для пральних засобів.



- 1. Кнопка "Віджимання"
 - 2. Кнопка "Затримка пуску"
 - 3. Кнопка "Функції"
 - 4. Кнопка "Пуск/Пауза"
- 2+3. Блокування від дітей Child Lock

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ ПРАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ: WHN814D1W

№ з/п	Назва програми	Усталена температура	Усталена швидкість віджимання	Макс. завантаження	Пропоновані додаткові функції		Відсік для пральних засобів				Час [год.:хв.]	Споживання води [л]		Рекомендації щодо типу білизни	
		[°C]	[об./хв.]	[kg]	Додаткове полоскання		Затримка пуску	Попереднє прання	Основне прання	Пом'якшувальний засіб		Енергоспоживання [кВт·год]		Кількість полоскань	
1	Бавовна 	холодна вода	1000	8,0	✓		✓	○	●	○	02:20	0,330	71	2	Міцний текстиль, тканини стійкі до високих температур з бавовни або льону.
2	Бавовна 20°	20°	1000	8,0	✓		✓	○	●	○	02:20	0,450	71	2	Прання кольорового одягу, сприяє кращому збереженню кольорів.
3	Бавовна 40°	40°	1000	8,0	✓		✓	○	●	○	02:40	0,988	71	2	Сильного або середнього ступеня забруднення дитячий одяг або дитяча білизна, яка вимагає кип'ятіння.
4	Рушники 60°	60°	1000	8,0	✓		✓	○	●	○	02:45	1,491	71	2	Рушники середнього або сильного ступеню забруднення, пляні тканини.
5	Джинси	60°	1000	8,0	✓		✓	○	●	○	01:45	1,351	65	2	Спеціальна програма для джинсового одягу.
6	Делікатне прання 	30°	600	2,5	✓		✓	✕	●	✕	00:50	0,295	34	2	Для прання делікатних тканин, таких як шовк, атлас, синтетичні або змішані волокна.
7	Есо 40-60	--	1350	8,0			✓	✕	●	✕	03:38	1,162	60,3	2	Прання кольорового одягу, сприяє кращому збереженню кольорів. Усталена температура 40 °C, не змінюється, задається для прання при температурі близько 40-60°C.
8	Віджимання 	-	1000	8,0			✓	✕	✕	✕	00:12	0,046	--	-	Віджимання випраної білизни, наприклад, після ручного прання.
9	Ополіскування 	-	1000	8,0	✓		✓	✕	✕	✕	00:20	0,056	25	1	Програма ополіскування з додаванням ополіскувачів, наприклад антистатичних, пом'якшувальних засобів. Для дуже делікатних тканин потрібно зменшити оберт.
10	Гігієнічний режим 90°	90°	1000	8,0	✓		✓	○	●	○	02:17	2,162	71	2	Програма перевіряє, чи дитячий костюмчик чистий, а краща ефективність полоскання захищає шкіру дитини.
11	Синтетика 60° 	60°	1000	8,0	✓		✓	○	●	○	01:30	1,316	71	2	Дуже брудний одяг, синтетичний одяг або одяг зі змішаних синтетичних тканин (нейлон, сорочки, блузки).
12	Сорочки 40° 	40°	1000	8,0	✓		✓	○	●	○	01:20	0,801	71	2	Брудна бавовна, синтетичний одяг або одяг зі змішаних синтетичних тканин (сорочки, блузки).
13	Мікс 20°	20°	1000	8,0	✓		✓	○	●	○	01:00	0,263	71	2	Змішане завантаження, що складається з бавовняних і синтетичних тканин.
14	Експрес 45'	40°	800	2,0	✓		✓	○	●	○	00:45	0,368	35	2	Ця програма підходить для прання невеликої кількості не сильно забрудненого одягу.
15	Експрес 15'	холодна вода	800	2,0			✓	✕	●	✕	00:15	0,036	34	2	Дуже коротка програма для прання невеликої кількості злегка забрудненого одягу.

* Прання кольорового одягу, сприяє кращому збереженню кольорів. Усталена температура 40 °C, не змінюється, задається для прання при температурі близько 40°C-60°C.

** Найбільш енерго- і водоощадними програмами, як правило, є програми, які працюють за більш низьких температур і протягом тривалого часу.

*** Завантаження пральної машини для домогосподарств до повної місткості, зазначеної виробником для відповідних програм, дозволить заощадити електроенергію і воду.

ПРИМІТКА: Фактична температура води може відрізнитись від зазначеної температури циклу.

ПРИМІТКА: Вищевказаний час є виключно прогнозованим і може відрізнитися від фактичного часу прання, в залежності від температури, напору води, ступеня завантаження барабану тощо. Час автоматично оновлюється під час прання, допускаються тимчасові затримки його відліку та пропуски.

○ Якщо треба, додати пральний засіб або засіб для пом'якшення.

● Пральний засіб є обов'язковим, без нього прання буде неефективним.

✕ Не можна застосовувати пральний засіб або засіб для пом'якшення.